

# Elektronische Erklärung Fristablauf am 31. Oktober!

Auf <a href="www.inarcassa.it">www.inarcassa.it</a> stehen für diejenigen, die wenig Vertrautheit mit Computersystemen aufweisen, sowohl der "Leitfaden für die Erklärung 2012" als auch Tutorials in Bezug auf die Eingabe der eigenen Daten auf Inarcassa On Line zur Verfügung. Neu in diesem Jahr ist hingegen die Möglichkeit, <a href="Ermäßigungen für die Einzahlung des Ausgleichbetrags anzufordern sowie freiwillige Beitragszahlungen durchzuführen">www.inarcassa On Line zur Verfügung. Neu in diesem Jahr ist hingegen die Möglichkeit, <a href="Ermäßigungen für die Einzahlung des Ausgleichbetrags anzufordern sowie freiwillige Beitragszahlungen durchzuführen">Ermäßigungen für die Einzahlung des Ausgleichbetrags anzufordern sowie freiwillige Beitragszahlungen durchzuführen. Übermitteln Sie die Erklärung so bald wie möglich, um unmittelbar vor dem Fristablauf eventuell eintreffende Verlangsamungen des EDV-Systems, welche durch den intensiven Verkehr auf den Servern auftreten könnten, zu vermeiden.

#### Inarcassa ent-zertifiziert

Im Rahmen des im Jahre 2010 eingeleiteten Prozesses zum Abbau der den Mitgliedern zu Lasten stehenden bürokratischen Hürden ist Inarcassa dabei, die Nutzung der - der Zertifizierung und/oder der eidesstattlichen Erklärung gleichgestellten - Selbsterklärung zu implementieren (D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000). Ziel dabei ist, die Mitglieder in der Erfüllung der eigenen Pflichten zu unterstützen. Dies geschieht einerseits indem nun nicht mehr vorgeschrieben wird, von Ämtern und öffentlichen Behörden (Unterrichtsvertretungen usw.) ausgestellte Zertifikate bei Inarcassa vorzulegen, und andererseits indem die Möglichkeit geboten wird, den Inhalt einiger Bescheinigungen (z.B. Einschreibung, Zahlungen), welche bis heute durch die Kasse zugunsten anderer Verwaltungen erzeugt wurden, durch Eigenerklärungen zu ersetzen. Ein wesentlicher Schritt dieses Prozesses wird die Tatsache sein, den öffentlichen Behörden sowie anderen Verwaltungen Zugriff zu unseren Datenbanken zu bieten. Dadurch wird die Beförderung von Dokumenten zu Lasten der Mitglieder beseitigt, nicht zuletzt durch elektronische Links wie bereits für das neue Verfahren der direkten Ausstellung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Beitragslage an die Auftraggeber durch die eigens dafür vorgesehene online- Anwendung eingeführt wurde.

### Fürsorge: Inarcassa-Krankenversicherungspolizze

Inarcassa Mitglieder und Rentner werden ab dem Zeitpunkt der Einschreibung durch die zu Lasten der Kasse fallende Krankenversicherungsgrundpolizze "Große Eingriffe und Schwerwiegende Krankheitsfälle" abgedeckt. Durch diese Polizze werden über 65% der in Italien diagnostizierten Pathologien versichert. Um den Versicherungsschutz zu erhalten ist es notwendig, bei Auftreten des Schadenfalls das Verfahren rechtzeitig einzuleiten, und zwar durch einen Antrag an die Versicherung für eine direkte Bezahlung der medizinischen Leistungen, oder – falls dies nicht möglich sein sollte –durch Meldung des Schadenfalls und Antrag auf Rückerstattung innerhalb von 120 Tagen ab dem Vorfall. Außerdem ist es durch die Zahlung eines minimalen Betrags möglich, die Grund-Krankenversicherungspolizze jährlich auf den gesamten Familienhaushalt auszudehnen; inbegriffen sind uneheliche Partner und unterhaltspflichtige Kinder auch wenn nicht zusammenlebend. Für Zusatz- und Grundpolizze stehen verschiedene Möglichkeiten zur Verfügung, mit interessanten Ermäßigungen je nach Zusammensetzung des Familienhaushalts. Vermerken Sie dies zu Jahresende in Ihrem Terminkalender! Für Informationen über Mitgliedschaft und Fragen in Bezug auf die Anwendung der Polizze: Eigens dafür eingerichtete Linie Iaquinta Assicurazioni srl: Tel. 06 48177260 / 06 4822567 / 06 85387302, Fax 06 89280925 - inarcassa@iaquinta.it - www.iaquinta.it. Für Infos in Bezug auf Vormerkungen, Einweisungen und Auszahlung der Rückvergütungen Grüne Nummer Cattolica Assicurazioni (Italien): Tel. 800 046499 – Direkte Nummer Cattolica Assicurazioni (aus dem Ausland): Tel. 015 2559641 - Fax 015 2559505.

## 31.10.2013

Deadline für die Einschreibungsmeldung für diejenigen, die im Laufe des Jahres 2011 den Pflichtanforderungen (Art. 1 RGP 2012) gerecht wurden: Eintragung ins Berufsverzeichnis; Öffnung Mehrwertsteuerposition; keine weitere Form der Pflichtvorsorge.

# Mehrwertsteuer-Erhöhung, falsche Informationen in der Presse

Um im Rahmen der äußerst komplexen Steuerlage der Freiberufler Chaoszustände zu vermeiden – nicht zuletzt in Hinblick auf die zahlreichen Artikel, welche in verschiedenen Zeitungen erschienen sind - ist es wichtig darauf hinzuweisen, dass die Erhöhung der Mehrwertsteuer auf 22% gleichermaßen für alle Freiberufler gilt. Die Mehrwertsteuer wird nämlich auch auf den Zusatzbeitrag berechnet, der den privaten Fürsorgeinstitutionen geschuldet wird. Gemäß Art. 16 des Gesetzesdekrets Nr. 41 vom 23.02.1995



Kammer der Architekter Raumplaner Landschaftsplane Denkmalpfleger

"gilt als Besteuerungsgrundlage für die Berechnung der Mehrwertsteuer die Vergütung samt entsprechende Erhöhungen, deren Weitergabe gesetzlich vorgesehen ist. Die Erhöhungen werden von den in den Berufsverzeichnissen eingetragenen Personen in Rechnung gestellt und bei der zugehörigen Fürsorgeeinrichtung als geschuldeter Zusatzbeitrag eingezahlt. Allerdings sind die Erhöhungen für die Bestimmung des oben genannten Zusatzbeitrages irrelevant."

#### Bauen: ein Handwerk zwischen Kunst und Leidenschaft.

Aus dem von Daverio für Inarcassa gedrehten Film "II mestiere del costruire", welcher am 19. September im MAXXI präsentiert wurde, entsteht die Idee für einen Marshall-Plan für die Erhaltung des italienischen Architekturerbes.

>> Verfolgen Sie die Video-Nachricht auf TMNews

## Inarfoto, neue Grenzen für das Bauwesen: Kaukasus

In den letzten Jahren sind Baku (Aserbaidschan) und Tiflis (Georgien) Zeugen eines wahren Baubooms geworden. Ein Boom, welcher umwälzende Abänderungen der städtebaulichen Entwicklung der Zentren mit sich gebracht hat und aus denen eine Art Agglomeration von Wolkenkratzern gemacht hat. Das rasche Wachstum der Immobilienbranche hat aber auch neue Infrastrukturprojekte mit sich gebracht: neue Brücken und neue Straßen wurden errichtet. Sehen Sie sich in der Gallery die Bilder der großen Gebäudekomplexe an, welche von De Lucchi, Fuksas und Hadid geplant wurden.

## Stiftung: Beitritt für das Jahr 2014

Sobald Sie mit dem Ausfüllen der Erklärung fertig sind, erscheint, bevor Sie mit dem Druck fortfahren, die Anfrage für den Stiftungsbeitritt. Sie können sich mit einem einzigen Mausklick eintragen. Informieren Sie sich über Tätigkeiten und Dienstleistungen auf der Homepage <a href="http://fondazionearchinq.it/site/">http://fondazionearchinq.it/site/</a>.